



Conditions Générales de Vente Sylvamo France SA

Applicables aux clients établis en France et hors de France,
y compris une clause de réserve de propriété.
Pages 2-7

General Conditions of Sale Sylvamo France SA

Applicable to customers established in France and outside France,
including retention of title clause.
Pages 8-13

Conditions Générales de Vente

Applicables aux clients établis en France et hors de France,
y compris une clause de réserve de propriété. L'attention de l'Acheteur est attirée en particulier sur la condition 8.

1 CHAMP D'APPLICATION

Les conditions de vente suivantes s'appliquent à toutes les ventes faites par Sylvamo France SA et/ou sociétés liées (ensemble, le « Vendeur ») à l'exclusion de toutes conditions d'achat de l'Acheteur, de toute autre condition d'achat ou qui serait autrement implicite par le commerce, la coutume, la pratique ou le cours des affaires. Excepté s'ils divergent des présentes conditions, les usages de l'industrie du papier tels qu'émis par la Confédération des Industries Européennes du Papier (en anglais, Confederation of European Paper Industries, ou CEPI) s'appliquent, notamment les mentions relatives aux tolérances contenues dans ses "Conditions Générales de Vente des Fabricants de Papiers et Cartons de la Communauté Européenne" (1991), conformément à l'Annexe aux présentes.

Tous les devis et toutes les offres sont émis sous réserve des présentes conditions et toutes les commandes acceptées valent acceptation desdites conditions. Les modifications ou changements apportés aux présentes conditions doivent être acceptés par le Vendeur par écrit, faute de quoi ils seront nuls et non avenue. En cas d'incompatibilité ou de différences entre les présentes conditions et les conditions spécifiques figurant dans tout autre document du Vendeur adressé à l'Acheteur, ces dernières prévaudront.

L'Acheteur reconnaît qu'il ne s'est pas basé sur une déclaration, promesse ou représentation faite ou donnée par ou au nom du Vendeur et qui ne figure pas dans la commande telle qu'acceptée par l'Acheteur conformément à l'article 2 et aux présentes conditions. Tous les échantillons, dessins, éléments descriptifs ou publicités émis par le Vendeur et toutes les descriptions ou illustrations contenues dans les catalogues ou brochures ou sur le site Internet du Vendeur sont émis ou publiés dans le seul but de donner une idée approximative des biens qui y sont décrits. Ils ne font pas partie d'une quelconque transaction commerciale entre le Vendeur et l'Acheteur pour la vente des biens.

2 PASSAGE ET CONFIRMATION DES COMMANDES

Aucune commande ne sera contraignante à moins d'être confirmée par lettre, fax ou courriel (« Confirmation de Commande »), les fax et courriels étant acceptés par accord mutuel comme preuve de transaction commerciale. Les commandes passées par téléphone seront contraignantes pour l'Acheteur à la réception de l'appel téléphonique. Les commandes passées par téléphone seront toutefois nulles en l'absence de Confirmation de Commande dans un délai de 3 jours ouvrables suivant la commande téléphonique. Dans un tel cas, la réception des marchandises sera équivalente à la Confirmation de Commande.

Sauf mention contraire, un devis généré par le Vendeur entraîne nécessairement une expédition dans les 14 jours suivant la date de remise du devis à l'Acheteur. Chaque fois que le Vendeur considérera la situation financière de l'Acheteur insatisfaisante, rendant incertain le paiement des créances client, ou dans le cas de tout nouveau client ou de grosses commandes inhabituelles, le Vendeur pourra demander, avant de traiter la commande, un acompte, une garantie financière satisfaisante ou le paiement intégral des marchandises avant leur livraison. En cas de non observation de ces conditions dans les délais stipulés par le Vendeur, ce dernier est habilité à annuler la transaction commerciale et la commande sera considérée nulle et non avenue.

3 MENTION DES QUANTITES

Sauf indication contraire, toute référence à une quantité de marchandises sera calculée comme suit :

- i. papier en bobines – pour les bobines de chaque type, la quantité est exprimée en poids brut, matériau d'emballage standard compris comme papier d'emballage, mandrin, cône etc.;
- ii. papier en feuilles – pour les feuilles, la quantité est exprimée en poids net théorique de papier ou poids brut tel que spécifié, ce dernier étant le poids du papier sur la palette, matériau d'emballage standard compris.

4 EMBALLAGE

Sauf indication contraire, l'emballage des marchandises sera conforme à la pratique du Vendeur pour le moyen de transport concerné. Le coût de tout emballage spécial à la demande de l'Acheteur n'est pas inclus dans le prix des marchandises et sera à ses frais.

5 LIVRAISON ET TRANSPORT

La période de livraison commencera à la date à laquelle la Confirmation de Commande a été émise. La date de livraison mentionnée dans la Confirmation de Commande est une estimation. Le Vendeur décline toute responsabilité en cas de retard de livraison, à moins que cela ne résulte d'une négligence délibérée du Vendeur. En cas d'absence de Confirmation de Commande avant la livraison, le Vendeur informera l'Acheteur à l'avance de la date de livraison prévue, oralement ou par écrit.

La livraison des marchandises est toujours effectuée conformément aux conditions de livraison (Incoterms 2020) comme spécifié sur la Confirmation de Commande. Sauf mention contraire, tous les risques liés aux marchandises vendues, y compris ceux résultant d'une force majeure, sont transférés à l'Acheteur à la livraison des marchandises au transporteur.

Il incombe à l'Acheteur de vérifier à la réception la qualité, la quantité, l'état et le poids des marchandises ainsi que leur conformité aux documents d'expédition, de notifier toute réclamation au transporteur conformément à la procédure applicable et de notifier toute réclamation au Vendeur conformément à l'article 10 ci-dessous.

Si l'Acheteur a passé une commande résultant en plusieurs livraisons successives dans des délais convenus, l'Acheteur n'est pas habilité à demander la suspension des livraisons ni une distribution différente des marchandises.

6 FORCE MAJEURE

Le Vendeur ne sera en aucun cas considéré en défaut de ses obligations en vertu des présentes, ou tenu à indemnisation ou autrement responsable, en cas de défaut d'exécution ou de retard dans la mesure où ce défaut ou retard serait imputable à une cause indépendante de sa volonté.

Le Vendeur pourra alors suspendre ou annuler ses obligations, en tout ou en partie, pendant une période quelconque durant laquelle il est empêché de fabriquer ou de fournir les marchandises par des moyens habituels par suite d'un cas de force majeure survenant après la Confirmation de la Commande. De manière non limitative et à titre d'exemple, ces causes comprennent, entre autres, toute grève (générale ou partielle) ou tout mouvement social, toute panne de machines, toute pénurie en termes d'approvisionnement et/ou de transport, toute épidémie, toute pandémie, toute guerre et/ou mobilisation, toute catastrophe naturelle.

7 PRIX ET PAIEMENT

Sauf mention contraire, les prix indiqués s'entendent « Départ usine » (Incoterms 2020) (hors taxes), à l'exclusion des frais de transport à la destination convenue, qui sont supportés par l'Acheteur. Le Vendeur se réserve le droit de réviser son barème de tarifs à tout moment avec un préavis de 1 mois à l'Acheteur. Sauf indication contraire, les prix révisés deviennent applicables à toutes les commandes facturées à compter de la date de mise en vigueur de ceux-ci.

En l'absence de précision dans la facture, les délais de paiement seront de 30 jours calendaires à compter de la date de facture. En acceptant ces conditions, l'Acheteur consent au droit du Vendeur de déterminer unilatéralement les délais de paiement applicables à la commande, ce qui ne constitue ni ne nécessite d'amendement à la commande concernée. Le respect du délai de paiement est essentiel. Les factures sont payables hors frais sur le compte bancaire désigné par écrit par le Vendeur.

Aucune remise ne sera applicable pour tout paiement anticipé, excepté avec l'accord préalable par écrit du Vendeur.

En cas d'insolvabilité, de faillite, de liquidation ou de procédure similaire, ou de désignation d'un syndic de faillite, tous les soldes dus seront considérés dus et payables immédiatement.

Tous les montants dus en vertu des présentes doivent être payés en totalité sans aucune compensation, demande reconventionnelle, déduction ou retenue (autre que toute déduction ou retenue d'impôt requise par la loi). En cas de non-paiement, même partiel, de toute facture à sa date d'échéance, toutes les créances impayées devront être payées dans leur intégralité. En outre, et sans limitation des autres droits et recours du Vendeur, des intérêts de retard de paiement équivalents au taux de la BCE en vigueur à la date d'échéance avec 10 % en sus, qui ne doivent toutefois pas être inférieurs à 3 fois le taux d'intérêt en vigueur en France, seront appliqués aux paiements en retard. L'Acheteur doit payer les intérêts en même temps que le montant dû. Le Vendeur est également en droit de réclamer le remboursement des coûts des procédures judiciaires liées au recouvrement de ces paiements pour indemnisation complète. Le Vendeur se réserve en outre le droit de (i) suspendre la livraison de toute commande confirmée; (ii) de résilier, sans préavis, toute commande confirmée en l'absence de paiement dans un délai de 21 jours ouvrables à compter de la date d'échéance de la facture; et (iii) d'obtenir une garantie financière pour le paiement de toute commande n'ayant pas encore été payée et/ou toute commande ultérieure.

8 RESERVE DE PROPRIETE

Le transfert de propriété des marchandises à l'Acheteur s'effectue au moment du paiement complet des marchandises par l'Acheteur, en principal et en accessoire. Toute clause contraire est réputée non écrite.

Le défaut de paiement de l'une quelconque des commandes et/ou l'ouverture d'une procédure collective pourra entraîner, à première demande et sans mise en demeure préalable, la revendication par le Vendeur des marchandises en possession de l'Acheteur.

En cas de défaut de paiement et/ou de l'ouverture d'une procédure collective, l'Acheteur autorise et fera en sorte que, sur simple demande et promptement, le Vendeur puisse pénétrer dans les locaux ou lieux de stockage des marchandises afin d'en dresser l'inventaire et, si le Vendeur le juge nécessaire, d'apposer sur les marchandises une notice signalant son droit de rétention.

La présentation de documents créant une obligation de paiement (tels que billet à ordre ou chèques), de traite ou autres effets de commerce, ne constitue pas un paiement.

L'Acheteur accepte expressément que le Vendeur puisse exercer ses droits en vertu du présent article, à concurrence du montant restant dû, sur tous les biens en possession de l'Acheteur, ces biens étant réputés être ceux impayés.

Jusqu'à ce que le titre de propriété des biens ait été transféré à l'Acheteur, ce dernier doit veiller à :

(a) autant que possible stocker les biens séparément de tous les autres biens détenus par l'Acheteur afin qu'ils restent facilement identifiables comme étant la propriété du Vendeur ;

(b) ne pas enlever, dégrader ou masquer toute marque d'identification ou emballage sur ou concernant les biens ;

(c) maintenir les biens dans un état satisfaisant et les maintenir assurés contre tous les risques pour leur prix total à partir de la date de livraison ; et

(d) s'il devient sujet à un événement d'insolvabilité, en informer le Vendeur immédiatement.

Tous les frais liés à la reprise des biens seront à la charge de l'Acheteur, y compris (et sans s'y limiter) les frais de transport et stockage, et viendront s'ajouter au montant de la dette de l'Acheteur envers le Vendeur. En cas de dommage aux biens retournés, le Vendeur est en droit d'exiger le paiement d'une indemnité couvrant leur perte. Si l'Acheteur avait fait apposer sa marque sur les marchandises, il devra indemniser le Vendeur pour le coût de remplacement de l'emballage en cas de retour au Vendeur ou reprise par celui-ci. Après le retour ou la reprise des marchandises, le Vendeur pourra les revendre. Le produit de cette vente sera déduit des sommes restantes dues par l'Acheteur, y compris les frais liés à la reprise des biens. La valeur des biens repris sera déterminée par référence au prix de revente hors taxe des biens, tel qu'obtenu par le Vendeur. Si ce prix est supérieur au montant des sommes restant dues par l'Acheteur, le Vendeur remboursera un montant égal à la différence. Si malgré le droit de rétention du Vendeur en vertu du présent article, l'Acheteur a revendu le bien objet de ce droit, le Vendeur sera en droit de réclamer le produit de la revente, quel qu'en soit le détenteur. De même, en cas de transformation des marchandises vendues à l'Acheteur ou d'incorporation de ces marchandises à d'autres produits, le droit de rétention du Vendeur se reportera sur les marchandises transformées et/ou les produits auxquels les marchandises sont incorporées.

La mise en œuvre de cet article n'exclut en aucun cas la possibilité d'une action en dommages-intérêts par le Vendeur afin de compenser sa perte de revenus ou les dommages subis, ni le droit du Vendeur de suspendre ou résilier de plein droit toutes les commandes et/ou d'annuler une commande conformément à l'article 7 ci-dessus.

9 DEFAUT DE PRISE DE LIVRAISON

Si l'Acheteur ne prend pas livraison des marchandises livrées conformément à la commande, l'Acheteur sera tenu de payer les coûts correspondants encourus par le Vendeur, notamment les frais de stockage et d'entreposage. Si l'Acheteur ne collecte pas les marchandises à la date de livraison convenue, le Vendeur sera habilité à lui facturer des frais d'entreposage de 1 EUR/tonne/jour.

10 GARANTIE ET RECLAMATIONS

Le Vendeur garantit que les marchandises livrées (y compris leur emballage) seront (i) substantiellement conformes à leur description et (ii) exempts de défauts significatifs de conception, de matériaux et de fabrication.

Sous cette réserve et hormis les garanties prévues par la loi, l'usage et les pratiques commerciales, en particulier les spécifications reprises en Annexe aux présentes, le Vendeur ne donne aucune garantie relatives aux marchandises, y compris en ce qui concerne leur qualité ou la conformité à l'usage auxquelles elles seraient destinées. A l'arrivée des marchandises à leur destination, l'Acheteur doit vérifier immédiatement que les marchandises sont conformes à la commande et ne présentent aucun manque ou défaut apparent.

Le Vendeur ne sera responsable au titre de la présente garantie et les réclamations seront recevables uniquement si elles sont reçues par écrit et :

- avant l'utilisation des marchandises, et ceci au plus tard 1 jour ouvrable à compter de la date de livraison, pour toute non-conformité pouvant être constatée par une vérification élémentaire ; ou

- dans les 4 mois suivant la date de livraison, dans le cas où les marchandises présenteraient des vices cachés.

A l'expiration des délais précités, les marchandises seront considérées dûment livrées conformément à la commande.

Si la réclamation est jugée acceptable par le Vendeur, la responsabilité du Vendeur sera limitée aux dommages directs matériels, à l'exclusion des dommages indirects et/ou immatériels (notamment perte de profits, perte de productions, préjudice de réputation).

La responsabilité du Vendeur sera en tout état de cause limitée au prix d'achat des marchandises objet de la réclamation, à l'exclusion de tout autre coût. Toutefois, cette limitation de responsabilité ne s'applique pas aux dommages résultant d'une faute lourde ou dolosive du Vendeur, ni aux dommages corporels causés à l'occasion de l'exécution de la commande.

Aucune garantie ne viendra à s'appliquer si l'Acheteur a mal utilisé les biens, s'il ne les a pas stockés correctement et dans des conditions appropriées, ou s'il les a utilisés sans avoir préalablement notifié le Vendeur de la non-conformité et suivi ses instructions raisonnables.

Si les biens sont revendus, les limitations de responsabilité stipulées ci-avant sont opposables par le Vendeur aux acheteurs successifs. Les garanties ou conditions de vente ou de responsabilité plus favorables que pourrait consentir l'Acheteur à ses propres acheteurs ne sont pas opposables au Vendeur.

11 PROPRIETE INTELLECTUELLE

En ce qui concerne les marchandises sur lesquelles l'Acheteur a demandé d'apposer sa marque commerciale, l'Acheteur exonère le Vendeur de toute responsabilité et l'indemniser de toute réclamation ou action contre le Vendeur qui seraient liées à l'utilisation de toute conception, tout dessin ou toute marque (déposée ou non) ou de tout autre type de droit de propriété ou propriété intellectuelle dans ce domaine.

12 DONNEES PERSONNELLES

Le Vendeur et l'Acheteur, lorsqu'ils ont reçu des données personnelles pour les besoins des commandes et de leur exécution (telles que nom, prénom, adresse email et numéro de téléphone), veilleront à traiter ces données conformément aux dispositions du Règlement européen 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données ("RGPD") et aux autres dispositions législatives ou réglementaires applicables. Le Vendeur recueillera et traitera les informations relatives à l'Acheteur conformément à l'Avis de confidentialité du Vendeur disponible à l'adresse suivante : <https://www.sylvamo.com/fr/fr/declaration-de-confidentialite>, tel qu'il sera modifié de temps à autre.

13 CONFORMITE

L'Acheteur déclare et garantit qu'il se conforme et prendra toutes les mesures nécessaires pour que ses employés, ses agents et/ou ses sous-traitants se conforment, à toutes les lois et réglementations internationales et nationales applicables, notamment celles en matière de lutte contre la corruption ou le blanchiment, de sanctions commerciales, imposées par l'Union européenne, les Etats-Unis, les Nations-Unies ou tout autre juridiction compétente, et de mécanisme d'alerte sans représailles, ainsi qu'au Code de conduite de Sylvamo à l'intention des tiers, disponible sur : <https://www.sylvamo.com/us/en/sales-and-purchase-policies>.

14 NON RENONCIATION

Le fait pour le Vendeur de ne pas exercer un droit ou de l'exercer partiellement, ou le retard à l'exercer, ne vaudra pas renonciation à ce droit ou tout autre droit et n'empêchera pas le Vendeur d'exercer ce droit à nouveau ou dans l'avenir ou d'exercer tout autre droit.

15 DIVISIBILITE

Si une disposition ou une partie d'une des dispositions des présentes conditions est ou devient invalide, illégale ou inapplicable, elle sera considérée comme supprimée, mais cela n'affectera pas la validité et l'applicabilité du reste des présentes conditions.

16 REGLEMENT DES LITIGES

Les commandes passées auprès du Vendeur et tout litige ou toute réclamation (y compris les litiges ou réclamations non contractuels) découlant de ou en rapport avec les présentes conditions sont régies par le droit français et interprétées conformément à celui-ci, sauf en cas de conflit de lois et à l'exclusion des dispositions de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (Vienne, 1980). Les parties s'efforceront d'abord de rechercher un règlement amiable à tout litige ou cette réclamation. A défaut pour les parties de parvenir à ce règlement amiable dans un délai de 2 mois à compter de la survenance du litige, le Tribunal de Commerce de Paris et la Cour d'Appel de Paris en cause d'appel, et plus précisément la Chambre de Commerce Internationale si l'Acheteur a son siège social hors de France, seront seuls compétents pour régler ce litige ou cette réclamation.

* * *

Annexe

Articles 12, 13, 14, 16 et 17 des Conditions Générales de Vente des Fabricants de Papiers et Cartons de la Communauté Européenne de CEPI (1991):

Art. 12 Tolérances de poids des livraisons

12.1 PAPIERS EN FEUILLES

L'évaluation des différences entre le poids commandé et le poids fourni devant être effectuée pour chaque commande ou commande partielle soumise à la même date de livraison et concernant une seule qualité (composition, teinte, état de surface et autres spécifications) et un seul format, les tolérances seront les suivantes en fonction de l'importance des tonnages livrés :

12.1.1 Papiers d'impression standard en feuilles

Définition: Les qualités standard de papiers et cartons sont celles qui sont indiquées comme telles par type, grammage et taille, dans les listes de prix et autres documents commerciaux.

- a) Papiers d'impression standard - types, grammages et formats standard.

Quantité commandée	Sans quantité maximale ou minimale (*)
Plus de 20 tonnes	± 2.5% avec un maximum de 1 tonne
10 à 20 tonnes inc.	± 4.0%
5 à 10 tonnes inc.	± 5.0%
3 à 5 tonnes inc.	± 7.0%
En dessous de 3 tonnes (**)	± 8.0%

(*) Si la variation n'est autorisée que sur un seul écart, les tolérances de ce tableau doivent être doublées.

(**) Les tolérances de ± 8,0 % jusqu'à 3 tonnes ne s'appliquent pas aux qualités en vrac qui ne sont vendues par les grossistes qu'en quantités inférieures à 3 tonnes.

Pour les qualités standard vendues en BLOC-PALLET (il s'agit d'unités préemballées contenant un nombre théorique spécifique de feuilles, comme indiqué dans les listes de prix du fabricant), aucune tolérance n'est admise entre le nombre de feuilles commandées et le nombre de feuilles facturées. L'exactitude du comptage, dans la différence éventuelle entre le nombre de feuilles facturées et le nombre de feuilles livrées, est traitée à l'article 13.

- b) Papiers d'impression standard en grammage standard mais en formats spéciaux

Quantité commandée	Sans quantité maximale ou minimale stipulée dans la commande (*)
Plus de 100 tonnes	Accord antérieur
50 tonnes à 100 tonnes inc.	± 4.0%
20 tonnes à 50 tonnes inc.	± 6.0%
10 tonnes à 20 tonnes inc.	± 8.0%
5 tonnes à 10 tonnes inc.	± 10.0%
3 tonnes à 5 tonnes inc.	± 15.0%
En dessous de 3 tonnes	± 20.0%

(*) Si la variation n'est autorisée que dans un sens, les tolérances du tableau doivent être doublées.

Si le type de papier commandé et les conditions techniques le permettent, des tolérances inférieures peuvent être convenues par arrangement spécial.

- c) Commande des papiers d'impression ayant d'autres caractéristiques que celles indiquées aux points a) et b).

Les tolérances pour ces papiers, à convenir entre l'acheteur et le vendeur, ne peuvent être inférieures à celles définies aux points a) et b).

12.1.2 Cartons (autres que ceux purement destinés à l'impression)

[Note : une section sur le carton n'est pas copiée].

12.1.3 Papiers d'emballage et autres papiers

Quantité commandée	Sans quantité maximale ou minimale stipulée dans la commande (*)
Plus de 100 tonnes	Accord antérieur
50 à 100 tonnes inc.	± 4.0%
20 à 50 tonnes inc.	± 6.0%
10 à 20 tonnes inc.	± 8.0%
5 à 10 tonnes inc.	± 10.0%
3 à 5 tonnes inc.	± 15.0%
2 à 3 tonnes inc.	± 20.0%

(*) Si la variation n'est autorisée que dans un sens, les tolérances du tableau doivent être doublées.

Si le type de papier commandé et les conditions techniques le permettent, des tolérances inférieures peuvent être convenues par arrangement spécial.

12.2 PAPIERS ET CARTONS EN BOBINES

En raison de la diversité des dimensions des bobines, il est impossible de fixer les tolérances quantitatives de manière uniforme.

En conséquence, le vendeur et l'acheteur devront fixer des tolérances spécifiques. Toutefois, à défaut d'accord, les tolérances seront celles prévues ci-dessus en 12.1.1 pour les papiers d'impression, en 12.1.2 pour les cartons et en 12.1.3 pour les papiers d'emballage et autres.

Art. 13 Tolérances dans la précision du comptage

Pour les commandes basées sur un nombre de feuilles comptées, les tolérances suivantes doivent être respectées.

13.1 NOMBRE DE FEUILLES PAR LIVRAISON DE PAPIERS D'IMPRESSION

Pour une facturation en feuilles comptées, le nombre de feuilles facturées ne doit pas s'écarter du nombre de feuilles livrées de :

- plus ou moins de 3% pour une livraison inférieure ou égale à 1 tonne
- plus ou moins de 2% pour une livraison égale ou supérieure à 1 tonne ou supérieure à 5000 feuilles.

13.2 NOMBRE DE FEUILLES PAR UNITÉ EMBALLÉE OU UNITÉ COMPTÉE

La différence entre le nombre théorique de feuilles et le nombre réel de feuilles par unité emballée ou comptée ne doit pas dépasser les valeurs suivantes pour 95% des unités emballées fournies :

- ± 3% avec une tolérance de 5 feuilles en plus ou en moins, pour les papiers et cartons d'impression à partir de 60 g/m².
- ± 5 % avec une marge de 5 feuilles en plus ou en moins, pour les autres papiers d'impression, pour les papiers d'emballage et pour les papiers fins et spéciaux.
- ± 8 % avec une marge de 5 feuilles au-dessus ou au-dessous, pour les cartons fabriqués sur forme cylindrique, les cartons spéciaux.

Art. 14 Tolérances sur le poids de base

14.1 DISPERSION DE LA VALEUR UNITAIRE AU SEIN D'UNE LIVRAISON

Les écarts entre les poids de base commandés et ceux des feuilles livrées ne doivent pas dépasser les valeurs suivantes pour 95% des feuilles livrées :

14.1.1 Pour les impressions et écritures non couchées et les papiers d'emballage non couchés

Poids de base commandé	Sans maximum ou minimum stipulé dans la commande
Jusqu'à et y compris 32 g/m ²	± 2.5 gr
Entre 33 g/m ² et 39 g/m ² inc.	± 8.0%
Entre 40 g/m ² et 59 g/m ² inc.	± 6.0%
Entre 60 g/m ² et 179 g/m ² inc.	± 5.0%
Entre 180 g/m ² et 224 g/m ² inc.	± 6.0%
A partir de 225 g/m ²	± 7.0%

4.1.2 Pour les imprimés et écrits couchés et les papiers d'emballage couchés.

Les tolérances ci-dessus sont augmentées de 1 point de pourcentage jusqu'à 32 g/m² inclus et de 2 points au-delà. Par exemple, ± 2,5 g devient ± 3,5 g et ± 6 % devient ± 8 %.

14.1.3 Pour les papiers d'impression spéciaux tels que les dessins et autres papiers minces, couchés ou non, ainsi que pour les papiers crépés.

Dans les cas où aucun accord spécial n'a été conclu, une tolérance supplémentaire de 1 point de pourcentage sera applicable pour ceux énumérés au point 14.1.1 pour les papiers non couchés et au point 14.1.2 pour les papiers couchés.

14.1.4 Grammage maximum ou minimum stipulé dans la commande

Si un grammage maximum ou minimum a été stipulé, les tolérances énoncées dans les trois paragraphes ci-dessus seront doublées.

14.2 POIDS DE BASE MOYENS LIVRÉS

Les variations entre les poids de base commandés et livrés ne doivent pas dépasser les valeurs suivantes :

14.2.1 Imprimés et écrits non couchés et papiers d'emballage non couchés.

Poids de base commandé	Sans maximum ou minimum stipulé dans la commande
Jusqu'à et y compris 32 g/m ²	± 2.5 gr
Entre 33 g/m ² et 39 g/m ² inc.	± 6.0%
Entre 40 g/m ² et 59 g/m ² inc.	± 4.0%
Entre 60 g/m ² et 179 g/m ² inc.	± 3.0% *
Entre 180 g/m ² et 224 g/m ² inc.	± 4.0%
A partir de 225 g/m ²	± 5.0%

(*) Pour les grammages normaux compris entre 60 et 129 g., la tolérance peut faire l'objet d'accords particuliers pour certaines catégories de papiers et le % prévu ci-dessus peut alors être ramené à 2,6%.

Si une qualité de papier est livrée en quantités égales ou inférieures à 3 tonnes, les tolérances ci-dessus seront augmentées d'un point de pourcentage, par exemple 3,5 g au lieu de 2,5 g et 7% au lieu de 6%.

14.2.2 Pour les imprimés et les écrits couchés, ainsi que pour les papiers d'emballage/de conditionnement couchés.

Les tolérances seront augmentées de 2 points de pourcentage par rapport à celles indiquées ci-dessus.

14.2.3 Pour les papiers d'impression et les papiers spéciaux tels que les papiers à dessin, et autres papiers minces, couchés ou non

Dans les cas où aucun accord spécial n'a été conclu, des tolérances supplémentaires de 1 point de pourcentage seront applicables aux tolérances prévues au point 14.2.1 pour les papiers non couchés et au point 14.2.2 pour les papiers couchés.

14.2.4 Pour les cartons

[Note : une section sur le carton et les papiers crêpés n'est pas copiée].

Art. 16 Tolérances sur les dimensions du papier et du carton en bobines

16.1 LARGEUR

Pour les bobines dont la largeur ne dépasse pas 1,60 m, la tolérance sur la largeur de la bobine est de ± 0,5 % avec un maximum de ± 3 mm et un minimum de ± 2 mm.

Si l'acheteur stipule une largeur maximale ou minimale de la bobine, la tolérance ci-dessus est doublée.

Pour les bobines dont la largeur dépasse 1,60 m, les tolérances sont à fixer par accord spécial.

16.2 DIAMETRE

Dans le cas où le diamètre des bobines est spécifié dans la commande et où cette exigence a été acceptée par le vendeur, la tolérance concernant la variation du diamètre est :

- Pour les papiers
 - où il n'y a pas de stipulation de diamètre maximal ou minimal : - 4 cm et + 2 cm
 - où le diamètre minimum est stipulé : + 4 cm
 - lorsque le diamètre maximum est stipulé : - 8 cm
 - pour les papiers en vrac, des dispositions particulières peuvent être prises
- Pour le carton
 - lorsqu'il n'y a pas de stipulation de diamètre maximal ou minimal : ± 6 an
 - lorsque le diamètre minimum est stipulé : + 12 cm
 - lorsque le diamètre maximum est stipulé : - 12 cm

Les bobines se terminant à la fin de la bobine mère du dernier envoi devront néanmoins être acceptées par l'acheteur à condition que leurs diamètres soient supérieurs à la moitié des diamètres commandés.

Art. 17 Tolérances sur les dimensions et l'équerrage des papiers en feuilles

17.1 PAPIERS ET CARTONS (AUTRES QUE CEUX DU PARAGRAPHE 17.2) EN FEUILLES

17.1.1 Tolérances dimensionnelles

Les variations maximales suivantes sont autorisées pour les deux dimensions des feuilles :

- coupe de précision : ± 0,2% ou + 0,4% (*)
mais avec un minimum de ± 2 mm ou + 4 mm (*)
- coupe mécanique : ± 0,4 % ou + 0,8 % (*)
mais avec un minimum de ± 3 mm ou + 6 mm (*)

(*) Si aucune tolérance inférieure n'est acceptée et que cette exigence a été mentionnée sur le formulaire de commande.

17.1.2 Tolérances d'équerrage

Pour les papiers découpés avec précision, la tolérance rectangulaire sera de 0,3% avec un minimum de 2 mm calculé sur les dimensions réelles des côtés.
Pour les papiers découpés à la machine, la tolérance rectangulaire sera de 0,6% avec un minimum de 4 mm calculé sur les dimensions réelles des côtés.

NB : Les tolérances mentionnées aux points 17.1.1 et 17.1.2 ne sont applicables qu'aux feuilles dont le plus petit côté est égal ou supérieur à 40 cm.

Si le type de papier commandé et si les conditions techniques le permettent, des tolérances inférieures peuvent être convenues entre l'acheteur et le vendeur pour des commandes spécifiques.

17.2 CARTONS FABRIQUES SUR FORME CYLINDRIQUE, CARTONS SPECIAUX

17.2.1 Tolérances et dimensions

Les écarts maximaux suivants sont autorisés pour les deux dimensions des feuilles :

- précision de coupe : $\pm 0,3 \%$ ou $+ 0,6 \%$ (*) mais avec un minimum de ± 2 mm ou $+ 4$ mm (*)
- coupe mécanique : $\pm 0,5 \%$ mais avec un minimum de 5 mm.

(*) Si aucune tolérance inférieure n'est acceptée et que cette exigence a été mentionnée sur le bon de commande.

17.2.2 Tolérances d'équerrage

La tolérance d'équerrage sera de $\pm 2 \%$ avec un minimum de ± 2 mm calculé sur les dimensions réelles des côtés.

NB : Les tolérances mentionnées aux points 17.2.1 et 17.2.2 ne sont applicables qu'aux tôles dont le petit côté est égal ou supérieur à 40 cm.

* * *

General Conditions of Sale

Applicable to customers established in and out of France, including retention of title clause. The Buyer's attention is drawn in particular to article 8.

1 SCOPE

The following conditions of sale shall apply to all sales by Sylvamo France SA and/or its affiliates (together the "Seller") to the exclusion of any Buyer's or other condition of purchase or which would otherwise be implied by trade, custom, practice or course of dealing. Except where inconsistent with these conditions, the paper industry customs issued by the Confederation of European Paper Industries (CEPI) shall apply, and in particular the provisions related to the tolerances contained in its General Conditions of Sale of Paper and Board of the European Economic Community (1991), as stipulated in the Annex hereto.

All quotations and offers are issued subject to these conditions and all orders accepted imply acceptance of these conditions. Alterations or amendments of these conditions must be accepted by the Seller in writing otherwise they shall be null and void. In the case of incompatibility or difference between these conditions and the specific conditions appearing on any other Seller's document addressed to the Buyer, the latter shall prevail.

The Buyer acknowledges that it has not relied on any statement, promise or representation made or given by or on behalf of the Seller which is not set out in the order as accepted by the Buyer subject to article 2 and these conditions. Any samples, drawings, descriptive matter, or advertising issued by the Seller and any descriptions or illustrations contained in the Seller's catalogues or brochures or website are issued or published for the sole purpose of giving an approximate idea of the goods described in them. They shall not form part of any commercial transaction between the Seller and the Buyer for the sale of the goods.

2 PLACING AND CONFIRMATION OF ORDERS

No order shall be binding unless confirmed by the Seller in writing by letter, fax or e-mail ("Confirmation of Order"), faxes and e-mails being accepted by mutual agreement as proof of the commercial transaction. Orders placed by telephone shall become binding on the Buyer upon receipt of the telephone call. However, orders placed by telephone shall become void in the absence of a Confirmation of Order within 3 business days from the order placed by telephone. In such a case, receipt of the goods shall be equivalent to Confirmation of Order.

Unless otherwise stated a quotation for the goods given by the Seller is binding for shipment within 14 days from the date it was made to the Buyer.

Each time that the Seller deems the financial status of a Buyer unsatisfactory, rendering uncertain the payment of receivables, or for any new customer or for any unusually large order, the Seller may require, prior to processing the order, a deposit or satisfactory financial guarantee or full payment of the goods prior to delivery. In the event of non-compliance with these conditions within the time limit specified by the Seller, the Seller is entitled to rescind the commercial transaction and the order shall be deemed null and void.

3 REFERENCE TO QUANTITY

Unless otherwise specified, references to the quantity of goods shall be calculated as follows:

- (i) paper in reels – for reels of each kind, quantity is expressed in gross weight including the standard packaging material, such as wrapper, core, plug (as weighed);
- (ii) paper in sheets – for sheets, quantity is expressed in theoretical net weight of paper or gross weight as specified, the latter being the weight of paper on the pallet including standard packaging material.

4 PACKING

Unless otherwise specified, packing of goods shall be in conformity with Seller's practice for the transport involved. Costs for special packing at the request of the Buyer are not included in the price of goods and shall be paid by the Buyer.

5 DELIVERY AND TRANSPORT

The period for delivery shall commence on the date on which Confirmation of Order is given. The delivery date mentioned in the Confirmation of Order is an estimate. The Seller shall have no liability in the event of any delay in delivery, unless the delay is caused by the willful default of the Seller. If there is no Confirmation of Order prior to delivery, the Seller shall inform the Buyer in advance of the intended delivery date orally or in writing.

Delivery of goods is always carried out in accordance with the delivery terms (Incoterms 2020) as specified in the Confirmation of Order. Unless otherwise specified, all risks relating to the goods sold, including those as a result of force majeure, are transferred to the Buyer on delivery of the goods to the carrier.

It is the responsibility of the Buyer to verify upon receipt, the quality, quantity, condition, weight of the goods and their conformity to the shipping documents, to notify any claims to the carrier in accordance with applicable procedure and notify any claims to the Seller in accordance with article 10 hereinafter.

If the Buyer has placed an order giving rise to successive deliveries according to an agreed time line, the Buyer shall not be entitled to request any suspension of deliveries or a different distribution of them.

6 FORCE MAJEURE

Seller shall not be considered in default in the performance of its obligations hereunder, or be liable in damages or otherwise, for any failure or delay in performance which is due to an event beyond Seller's reasonable control.

Seller may suspend or cancel its obligations in part or whole, during any period where Seller is hindered in manufacturing or supplying the goods in the usual manner by reason of a force majeure event occurring after Confirmation of Order. By instance, such events shall include (but not be limited to) any general or partial strike and other forms of industrial action, machinery breakdown or failure, shortage of supply and/or transport, epidemic, pandemic, war and/or mobilization, natural disaster.

7 PRICE AND PAYMENT

Unless otherwise specified, prices quoted are deemed "Ex-works" (Incoterms 2020) (taxes excluded), net of transport costs to the agreed upon destination, which are at the Buyer's charge. The Seller reserves the right to revise its price list at any time with prior notice of 1 month to the Buyer. Unless otherwise specified, the new prices become applicable to all orders invoiced from the date on which the new prices become effective.

If not specified on the invoice, payment terms will be 30 calendar days from the date of invoice. By acceptance of these conditions, the Buyer consents to the right of the Seller to unilaterally determine the payment terms applicable to the given order, which does not constitute and does not require any amendment to the relevant order.

Time of payment is of the essence. Invoices are payable in cleared funds to the bank account nominated in writing by the Seller.

No discount for anticipated payment will be applicable unless with the prior written agreement of the Seller.

In case of insolvency, bankruptcy, liquidation, or similar proceeding or arrangement with creditors, or the appointment of a receiver, all outstanding balances shall be deemed immediately due and payable.

All amounts due under the commercial transaction shall be paid in full without any set-off, counterclaim, deduction or withholding (other than any deduction or withholding of tax as required by law). In case of non-payment, even partial, of any invoice by due date, all outstanding debt shall become payable in full. Moreover, without limitation to the Seller's other rights and remedies, interest for late payment equivalent to the ECB rate in force at the due date plus 10 percentage points, but no less than 3 times the statutory interest rate applicable in France shall be applied on late payments. The Buyer shall pay the interest together with the overdue amount. The Seller is also entitled to claim the reimbursement of costs for legal proceedings on a full indemnity basis related to payment recovery. In addition, Seller reserves the right to (i) suspend delivery of any confirmed order; (ii) terminate, without notice, any confirmed order in the absence of payment within 21 business days from the due date of the invoice; and (iii) to obtain a financial guarantee for the payment of any order not yet paid and/or any subsequent order.

8 RETENTION OF TITLE

Title to the goods shall pass to Buyer upon full payment by Buyer for the goods, both principal and accessories. Any clause to the contrary shall be deemed void.

Failure to pay for any order and/or the instigating of insolvency proceedings may result, at first request and without prior notice, in the recovery by the Seller of the goods in the Buyer's possession.

In the event of non-payment and/or the instigating of insolvency proceedings, Buyer authorizes and shall promptly arrange, upon simple request, for Seller to enter the premises or places where the goods are stored in order to make an inventory and, at Seller's discretion, mark the Products to display its right of retention.

Presentation of documents creating an obligation to pay (such as promissory note or cheques), draft or other, shall not constitute payment.

The Buyer expressly agrees that the Seller may exercise its rights under this clause, to the full extent of the outstanding amount due, on all goods in Buyer's possession, such goods being deemed to be those unpaid.

Until title to the goods has passed to the Buyer, the Buyer shall:

- (a) to the fullest extent possible, store the goods separately from all other goods held by the Buyer so that they remain readily identifiable as the Seller's property;
- (b) not remove, deface or obscure any identifying mark or packaging on or relating to the goods;

(c) maintain the goods in satisfactory condition and keep them insured against all risks for their full price from the date of delivery; and
(d) if it becomes subject to an insolvency event, notify the Seller immediately.

All costs related to the repossession of the goods will be borne by the Buyer, including (but not limited to) the costs of transportation and storage, and will be added to the amount of Buyer's debt toward the Seller. In the event of damage to the returned goods, Seller shall be entitled to demand payment of an indemnity to cover the loss. If the Buyer had requested to affix its own trademarks on goods, the Buyer shall compensate the cost of replacing the packaging/wrapping in case of repossession by or return to the Seller. After the return or taking back of the goods, the Seller may resell them. The income of this sale will be deducted from the remaining sums due by the Buyer, including the costs related to the return of the goods. The value of the repossessed goods will be determined by reference to the resale price of the goods, excluding tax, as obtained by the Seller. If this price exceeds the amount of the sums still owed by the Buyer, the Seller will refund an amount equal to the difference.

If despite the Seller's right of retention under this article, the Buyer has resold the goods subject to such right, the Seller shall be entitled to claim the income from the resale, regardless of the holder. Likewise, in the event of processing of the goods sold to Buyer or incorporation of such goods into other products, the Seller's right of retention shall transfer to the processed goods and/or on the products into which the goods are incorporated.

The application of this article shall in no way exclude a possible action by the Seller for damages with a view to compensate for loss of earnings or for damage, nor the right for the Seller to terminate or suspend all orders and/or rescind an order as per article 7 hereinabove.

9 FAILURE TO TAKE DELIVERY

If the Buyer fails to take delivery of the goods delivered in conformity with the order, the Buyer shall be liable for any corresponding costs incurred by the Seller, in particular costs of storage and warehousing. If the Buyer fails to collect the goods at the agreed day of delivery, the Seller shall be entitled to charge warehousing costs of EUR 1/ton/day.

10 WARRANTY AND CLAIMS

The Seller warrants that on delivery, the goods (including the packaging) shall: (i) conform in all material respects with their description and the specifications described in the Annex hereto; and (ii) be free from material defects in design, material and manufacture.

The Seller gives no warranties except the foregoing. All warranties, conditions and other terms implied by law, course of dealing, custom and practice, including as to quality or fitness for purpose are, to the fullest extent permitted by law, excluded from the commercial transaction.

Upon arrival of goods at their destination, the Buyer shall promptly examine the conformity of the goods to the order and verify that they have no apparent shortages or defects.

The Seller shall be liable under the foregoing warranty only if the claim was received in writing and:

- before any utilization of the goods and at the latest within 1 business day from the delivery date, for any non-conformity which can be revealed by elementary check; or
- within 4 months from the delivery date, in cases where the goods would present hidden defects.

After the above-mentioned periods, the goods shall be deemed duly delivered in conformity with the order.

If a claim is deemed acceptable by the Seller, Seller's liability shall be limited to direct tangible damage (in French, *dommage directs matériels*), excluding indirect and/or intangible damage (in French, *dommages indirects et/ou immatériels*) (especially loss of profit; loss of production, loss of reputation).

In any case, Seller's liability shall be limited to the purchase price of the goods in respect of which the claim is made, at the exclusion of all other costs. However, this limitation of liability shall not apply to damage resulting from gross negligence or willful misconduct from Seller, nor bodily injury caused during the performance of the Order. No warranty shall apply where the Buyer has misused the goods, not stored them properly and in suitable conditions, or has used them without first notifying the Seller of the non-conformity and following its reasonable instructions.

If goods are resold, the limitations of liability stated above shall be enforceable by Seller against successive purchasers. Any more favorable warranties or conditions of sale or liability that Buyer may grant to its own purchasers shall not be enforceable against Seller.

11 INTELLECTUAL PROPERTY

In relation to goods on which the Buyer had requested to affix its own trademarks, the Buyer shall hold harmless and indemnify the Seller from and against all liability which may arise from any claim or action against the Seller resulting from or connected with the use of any design, pattern or trademark (whether registered or unregistered) or any kind of proprietary or intellectual property right in any such matter.

12 PERSONAL DATA

The Seller and Buyer, where they have received personal data for the purposes of orders and their execution (such as name, first name, email address and telephone number), will ensure that they process such data in accordance with the provisions of the European General Data Protection Regulation No. 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data ("GDPR") and other applicable laws or regulations. The Seller will collect and process information relating to the Buyer in accordance with the Seller's privacy notice available at: <https://www.sylvamo.com/us/en/privacy-statement>, as this shall be amended from time to time.

13 COMPLIANCE

Buyer represents and warrants that he will comply with and will take all measures necessary so that its employees, agents and/or subcontractors, will comply with any national and/or international applicable laws including anti-corruption laws and fight against money laundering, re-export control laws issued by the European Union, the United States of America, the United Nations or by any other competent jurisdiction; any policy on whistleblowing and protection against retaliation as well as Sylvamo Third Party Code of Conduct available at: <https://www.sylvamo.com/us/en/sales-and-purchase-policies>.

14 NO WAIVER

Seller's failure to exercise a right, in whole or in part, or on time, shall not be construed as a waiver by the Seller of this or any other right and shall not prevent the Seller from exercising this right, or any other right again or in the future.

15 SEVERANCE

If any provision or part-provision of these conditions is or becomes invalid, illegal or unenforceable, it shall be deemed deleted, but that shall not affect the validity and enforceability of the rest of these conditions.

16 SETTLEMENT OF DISPUTES

Orders placed with the Seller and any dispute or claim (including non-contractual disputes or claims) arising out of or in connection with these conditions shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of France, excluding its conflict of law provisions and the provisions of United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Vienna, 1980). The parties shall first endeavor to seek an amicable settlement to any dispute or claim. Should the parties fail to reach said amicable settlement within 2 months from the occurrence of the dispute, then the Commercial Court of Paris and to the Court of Appeal of Paris in case of appeal, and more precisely to the International Commercial Chamber in case the Buyer has its registered office outside of France shall have exclusive jurisdiction to settle any such dispute or claim.

* * *

Annex

Articles 12, 13, 14, 16 and 17 of CEPI General Conditions of Sale of Paper and Board of the European Economic Community (1991)

Art. 12 Weight Tolerances of Deliveries

12.1 PAPERS IN SHEETS

As the assessment of differences between the weight ordered and the weight supplied must be made for each order or part order subject to the same delivery date and concerning a single grade (furnish, shade, finish and other specifications) and a single size, the tolerances will be as follows according to the size of the tonnages delivered:

12.1.1 Standard printing papers in sheets

Definition: standard grades of papers and boards are those stated to be such by type, basis weight and size, in price lists and other commercial documents.

- a) Standard printing papers - standard types, basis weights and sizes.

Quantity ordered	Without maximum or minimum quantity (*)
More than 20 tonnes	± 2.5% with a maximum of 1 tonne
10 to 20 tonnes inc.	± 4.0%
5 to 10 tonnes inc.	± 5.0%
3 to 5 tonnes inc.	± 7.0%
Below 3 tonnes (**)	± 8.0%

(*) If variation is only allowed on one deviation, the tolerances in this table must be doubled.

(**) Tolerances of ± 8.0% up to 3 tonnes do not apply to bulk grades which are only sold through wholesalers in quantities less than 3 tonnes.

For standard grades sold in BLOC-PALLET units (these are pre-packaged units containing a specific theoretical number of sheets as shown in the manufacturer's price lists), no tolerances between the number of sheets ordered and the number of sheets invoiced are allowed. Accuracy of counting, in the possible difference between the number of sheets invoiced and the number of sheets delivered, is dealt with in Article 13.

- b) Standard printing papers in standard basis weights but in special sizes

Quantity ordered	Without maximum or minimum quantity stipulated in order (*)
More than 100 tonnes	Previous agreement
50 tonnes to 100 tonnes inc.	± 4.0%
20 tonnes to 50 tonnes inc.	± 6.0%
10 tonnes to 20 tonnes inc.	± 8.0%
5 tonnes to 10 tonnes inc.	± 10.0%
3 tonnes to 5 tonnes inc.	± 15.0%
Below 3 tonnes	± 20.0%

(*) If variation is only allowed in one direction, the tolerances in the table must be doubled.

If the type of paper ordered and the technical conditions permit, smaller tolerances may be agreed by special arrangement.

- c) Making orders of printing papers with other characteristics than those indicated in a) and b)

The tolerances for these papers, to be agreed between buyer and seller, may not be below those defined in a) and b).

[Note: a section about board is not copied]

12.1.3 Packaging/wrapping papers and other papers

Quantity ordered	Without maximum or minimum quantity stipulated in order (*)
More than 100 tonnes	Previous agreement
From 50 to 100 tonnes inc.	± 4.0%
20 to 50 tonnes inc.	± 6.0%
10 to 20 tonnes inc.	± 8.0%
5 to 10 tonnes inc.	± 10.0%
3 to 5 tonnes inc.	± 15.0%
2 to 3 tonnes inc.	± 20.0%

(*) If variation is only allowed in one direction, the tolerances in the table must be doubled.

If the type of paper ordered and the technical conditions permit, smaller tolerances may be agreed by special arrangement.

12.2 PAPERS AND BOARDS IN REELS

As a result of variety of reel dimensions it is impossible to fix the quantitative tolerances uniformly.

Consequently, seller and buyer will have to set specific tolerances. However, if there is no agreement, tolerances will be those envisaged above in 12.1.1 for printing papers, in 12.1.2 for boards and in 12.1.3 for packaging/wrapping and other papers.

Art. 13 Tolerances in Counting Accuracy

For orders based on a counted number of sheets, the following tolerances must be observed.

13.1 NUMBER OF SHEETS PER DELIVERY OF PRINTING PAPERS

For invoicing in counted sheets, the number of sheets invoiced should not depart from the number of sheets supplied by:

- more or less than 3% for a consignment below 1 tonne or less than 5000 sheets
- more or less than 2% for a consignment equal to or above 1 tonne or more than 5000 sheets.

13.2 NUMBER OF SHEETS PER WRAPPED UNIT OR COUNTED UNIT

The difference between the theoretical number of sheets and the actual number of sheets per wrapped or counted unit may not exceed the following values for 95% of the packaged units supplied:

- ± 3% with an allowance of 5 sheets above or below, for printing papers and boards from 60 g/m² upward
- ± 5% with an allowance of 5 sheets above or below, for other printing papers, for packaging/wrapping papers and for thin and special papers
- ± 8% with an allowance of 5 sheets above or below, for cylinder board, special boards and straw board

Art. 14 Basis Weight Tolerances

14.1 DISPERSION OF UNIT VALUE WITHIN A DELIVERY

The variations between the basis weights ordered and those of the sheets supplied must not exceed the following values in the case of 95% of the sheets supplied:

14.1.1 For uncoated printings and writings and uncoated wrapping/packaging papers

Basis weight ordered	Without maximum or minimum stipulated in order
Up to and including 32 g/m ²	± 2.5 gr
From 33 g/m ² to 39 g/m ² inc.	± 8.0%
From 40 g/m ² to 59 g/m ² inc.	± 6.0%
From 60 g/m ² to 179 g/m ² inc.	± 5.0%
From 180 g/m ² to 224 g/m ² inc.	± 6.0%
From 225 g/m ²	± 7.0%

14.1.2 For coated printings and writings and coated packaging papers

The above tolerances are increased by 1 percentage point up to and including 32 g/m² and 2 points beyond this. For example ± 2.5 g becomes ± 3.5 g and ± 6% becomes ± 8%.

14.1.3 For special printing papers such as drawings and other thin papers, whether coated or not, as well as for creped papers

In cases where no special agreement has been arrived at, an extra tolerance of 1 percentage point will be applicable for those listed in 14.1.1 for non-coated papers and 14.1.2 for coated papers.

14.1.4 Maximum or minimum basis weight stipulated in order

If a maximum or minimum grammage has been stipulated, the tolerances set out in the three paragraphs above will be doubled.

14.2 AVERAGE BASIS WEIGHTS DELIVERED

The variations between basis weights ordered and delivered must not exceed the following values:

14.2.1 Uncoated printings and writings and uncoated wrappings/packaging papers

Basis weight ordered	Without maximum or minimum stipulated in order
Up to and including 32 gr	± 2.5 gr
From 33 to 39 gr inc.	± 6.0%
From 40 to 59 gr inc.	± 4.0%
From 60 to 179 gr inc.	± 3.0%*
From 180 to 224 gr inc.	± 4.0%
From 225 gr and above	± 5.0%

(*) For normal basis weights between 60 and 129 g, the tolerance can be made the subject of special agreements for certain categories of papers and the % envisaged above can then be reduced to 2.6%.

If a paper grade is delivered in quantities of 3 tonnes or below, the above tolerances will be raised by 1 percentage point, for example 3.5 g instead of 2.5 g and 7% instead of 6%.

14.2.2 For coated printings and writings, as well as for coated packaging/wrapping papers

Tolerances will be increased by 2 percentage points compared with those indicated above.

14.2.3 For printing and special papers such as drawing papers, and other thin papers whether coated or not

In cases where no special agreement has been arrived at, extra tolerances of 1 percentage point will be applicable to the tolerances provided in 14.2.1 for uncoated papers and 14.2.2 for coated papers.

[Note: a section about board and a section about creped paper are not copied]

Art. 16 Tolerances on Dimensions of Paper and Board on Reels

16.1 WIDTH

For reels whose width does not exceed 1.60 m, the width tolerance on the reel is ± 0.5% with a maximum of ± 3 mm and a minimum of ± 2 mm.

If the buyer stipulates a maximum or minimum reel width the above tolerance is doubled.

For reels whose width exceeds 1.60 m tolerances are to be fixed by special agreement.

16.2 DIAMETER

In the case where the diameter of the reels is specified in the order and where this requirement has been accepted by the vendor, the tolerance concerning variation in diameter is:

- For papers
 - where there is no stipulation of max or min diameter: - 4 cm and + 2 cm
 - where minimum diameter is stipulated: + 4 cm
 - where maximum diameter is stipulated: - 8 cm
 - for bulk papers, special arrangements may be made
- For boards
 - where there is no stipulation of max or min diameter: ± 6 cm
 - where minimum diameter is stipulated: + 12 cm
 - where maximum diameter is stipulated: - 12 cm

Reels coming at the end of the parent reel of the last consignment will nevertheless have to be accepted by the buyer provided that their diameters are more than half of the diameters ordered.

Art. 17 Tolerances on Dimensions and Squareness of Papers in Sheet Form

17.1 PAPERS AND BOARDS (OTHER THAN PARA 17.2) IN SHEETS

17.1.1 Dimensional tolerances

The following maximum variations are allowed for both dimensions of the sheets:

- precision cut: ± 0.2% or + 0.4% (*)
but with a minimum of ± 2 mm or + 4 mm (*)
- machine cut: ± 0.4% or + 0.8% (*)
but with a minimum of ± 3 mm or + 6 mm (*)

(*) If no lower tolerance is accepted and this requirement has been mentioned on the order form.

17.1.2 Tolerances in squareness

For precision cut papers, the rectangular tolerance will be 0,3% with a minimum of 2 mm calculated on the actual dimensions of the sides.

For machine cut papers, the rectangular tolerance will be 0.6% with a minimum of 4 mm calculated on the actual dimensions of the sides.

NB: The tolerances mentioned in 17.1.1 and 17.1.2 are only applicable to sheets whose smaller side is equal to or greater than 40 cm.

If the type of paper ordered and if the technical conditions permit, lower tolerances may be agreed between buyer and seller for specific orders.

17.2 CYLINDER BOARDS - BOARDS FOR SPECIAL PURPOSES AND STRAW BOARDS

17.2.1 Tolerances and dimensions

The following maximum deviations are allowed for both dimensions of the sheets:

- precision cut: $\pm 0.3 \%$ or $+ 0.6\%$ (*)
but with a minimum of ± 2 mm or $+ 4$ mm (*)
- machine cut: $\pm 0.5 \%$ but with a minimum of 5 mm

(*) If no lower tolerance is accepted and this requirement has been mentioned on the order form.

17.2.2 Tolerances in squareness

The rectangular tolerance will be $\pm 2 \%$ with a minimum of ± 2 mm calculated on the actual dimensions of the sides.

NB: The tolerances mentioned in 17.2.1 and 17.2.2 are only applicable to sheets whose small side is equal to or greater than 40 cm.

* * *